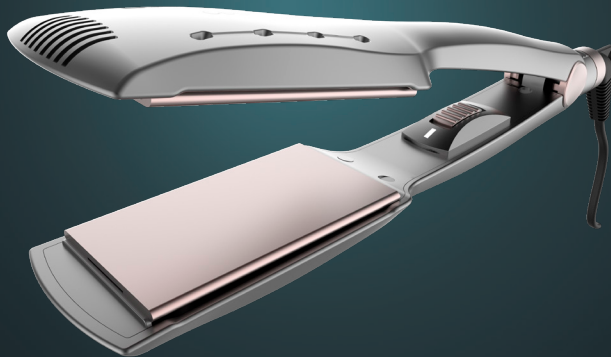


cecotec

BAMBA RITUALCARE 950 WET&DRY MAX CARE

Plancha de pelo / Wide-plate hair

BAMBA



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4	7. Garantía y SAT	60	5. Spécifications techniques	70
SAFETY INSTRUCTIONS	10	8. Copyright	61	6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	71
Instructions de sécurité	15	INDEX		7. Garantie et SAV	71
Sicherheitshinweise	21	1. Parts and components	62	8. Copyright	72
Istruzioni di sicurezza	27	2. Before use	62	INHALT	
Instruções de segurança	33	3. Operation	63	1. Teile und Komponenten	73
Veiligheidsinstructies	39	4. Cleaning and maintenance	64	2. Vor dem Gebrauch	73
Instrukcje bezpieczeństwa	45	5. Technical specifications	65	3. Bedienung	74
Bezpečnostní pokyny	51	6. Disposal of old electrical and electronic appliances	65	4. Reinigung und Wartung	75
ÍNDICE		7. Technical support and warranty	66	5. Technische Spezifikationen	76
1. Piezas y componentes	56	8. Copyright	66	6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	76
2. Antes de usar	56	SOMMAIRE		7. Garantie und Kundendienst	77
3. Funcionamiento	57	1. Pièces et composants	67	8. Copyright	78
4. Limpieza y mantenimiento	58	2. Avant utilisation	67		
5. Especificaciones técnicas	59	3. Fonctionnement	68		
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	60	4. Nettoyage et entretien	70		

INDICE	
1. Parti e componenti	79
2. Prima dell'uso	79
3. Funzionamento	80
4. Pulizia e manutenzione	81
5. Specifiche tecniche	82
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	82
7. Garanzia e supporto tecnico	83
8. Copyright	84
ÍNDICE	
1. Peças e componentes	85
2. Antes de usar	85
3. Funcionamento	86
4. Limpeza e manutenção	87
5. Especificações técnicas	88
6. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	89

7. Garanzia e SAT	89
8. Copyright	90
INDEX	
1. Onderdelen en componenten	91
2. Voor u het toestel gebruikt	91
3. Werking	92
4. Schoonmaak en onderhoud	93
5. Technische specificaties	94
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	94
7. Garantie en technische ondersteuning	95
8. Copyright	96
SPIS TREŚCI	
1. Części i komponenty	97
2. Przed użyciem	97
3. Funkcjonowanie	98

4. Czyszczenie i konserwacja	99
5. Specyfikacja techniczna	100
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	100
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	101
8. Copyright	101
OBSAH	
1. Části a složení	102
2. Před použitím	102
3. Fungování	103
4. Čištění a údržba	104
5. Technické specifikace	105
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	105
7. Záruka a technický servis	106
8. Copyright	107

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Cuando el dispositivo vaya a ser usado en un cuarto de baño, deberá desenchufarlo de la toma de corriente después de utilizarlo ya que la proximidad del agua presenta un riesgo aun cuando el

dispositivo esté desconectado.

-  Este icono significa que este dispositivo no debe ser utilizado en una bañera, una ducha o un depósito lleno de agua.
- ADVERTENCIA: no utilice este dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles.

Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o

encender el producto.

-  Este icono significa PRECAUCIÓN: superficie caliente. La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está funcionando tenga cuidado al utilizarlo.
- Para protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto

asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pida consejo a un instalador.

- No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes están dañadas. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya

- signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado el dispositivo de forma inapropiada, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.
- En caso de defecto o mal funcionamiento, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente.
 - No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
 - No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
 - No lo utilice en animales.
 - No utilice el dispositivo en la bañera, la ducha, piscinas, sobre fregaderos o lavabos con agua o en zonas con altos niveles de humedad.
 - Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.

- No utilice cables alargadores con este producto.
- No lo utilice en el exterior ni cerca de espráis o aerosoles.
- No cubra el dispositivo con ningún objeto mientras esté en funcionamiento ni exponga su cable de alimentación a la parte caliente del dispositivo.
- No utilice el producto a la vez que espuma, spray o gel para el cabello.
- No coloque el dispositivo directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente o en funcionamiento.
- Si el aparato cae al agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de

experiencia y conocimiento si están continuamente supervisados o si han recibido instrucciones respecto al uso correcto del aparato y comprenden los riesgos que esto implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This appliance is designed for domestic

use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.

- If the device is to be used in a bathroom, it must be unplugged from the wall socket after use, as the proximity to water could be a risk even with the device switched off.

-  This icon means that the device must not be used in a bathtub,

- shower, or any other water-filled tank.
- WARNING: do not use the appliance near bathtubs, showers, sinks, or other water-filled containers.
 - Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by the official Technical Support Service of Cecotec to avoid any type of danger.
 - Do not immerse the cord, plug, or any

non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.



- This icon means "CAUTION: hot surface". Accessible surfaces may reach high temperatures during use. Be careful when using the appliance.
- As additional protection, it is

recommended that a circuit breaker (RCD) having a rated operating fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the bathroom. Seek the advice of an installer.

- Do not use the device if its cord or any other part is damaged. In this case, contact the official Technical Support Service of Cecotec.
- Keep all packaging materials away from

children. Risk of suffocation.

- This appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the appliance has been used improperly, contact the official Technical Support Service of Cecotec. Do not try to repair the device by yourself.
- Switch off the device immediately in the event of defects or malfunctions.

- Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec
- Never leave the appliance unattended while in use.
- Do not use it on animals.
- Do not use the device in the bath, shower, swimming pool, over a water-filled sink, or areas with extremely high humidity levels.
- Keep the device away from heat sources.
- Do not use an extension cord with this appliance.
- Do not use outdoors or near aerosols.
- Do not cover the appliance with any object during use and do not expose the power cord to the heating part of the appliance.
- Do not use the appliance simultaneously with hair mousse, spray or gel.
- Do not place the appliance directly on top of any non-heatproof surfaces while

- plugged in or running.
- If the appliance falls into water, unplug it immediately. Do not touch water!
 - This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in

a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à

terre.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Lorsque l'appareil doit être utilisé dans une salle de bain, il doit être débranché de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.

-  Cette icône signifie que cet appareil ne doit pas être utilisé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher

la prise ou d'allumer l'appareil.

-  Ce symbole signifie : ATTENTION, surface chaude ! La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement, faites attention lorsque vous l'utilisez.
- Comme protection supplémentaire, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bain

un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de défaut nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Demandez conseil à un installateur.

- N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties sont abîmés. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque

d'asphyxie.

- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signe d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes visibles apparaissent ou si vous avez utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de défaut ou de mauvais

fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.

- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne l'utilisez pas sur des animaux.
- N'utilisez pas l'appareil dans la salle de bain, la douche, la piscine, sur des éviers

ou lavabos avec de l'eau ou dans des zones avec des niveaux élevés d'humidité.

- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas de rallonges avec cet appareil.
- Ne l'utilisez pas en extérieurs ni près de sprays ni aérosols.
- Ne couvrez l'appareil avec aucun objet pendant qu'il est en fonctionnement.

N'exposez pas le câble à la partie chaude de l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil en même temps que vous utilisez de la mousse, du spray ou du gel pour les cheveux.
- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur alors qu'il est branché sur une prise de courant ou en fonctionnement.
- Si l'appareil tombe dans l'eau,

débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien

compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen

Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet werden soll, muss es nach dem Gebrauch aus der Steckdose gezogen werden, da die Nähe von Wasser

ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

-  Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank verwendet werden darf.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen

Gefäßen, die Wasser enthalten.

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder

andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

-  Dieses Symbol bedeutet VORSICHT: Heiße Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das

Gerät in Betrieb ist; seien Sie daher vorsichtig bei der Benutzung.

- Als zusätzlicher Schutz wird empfohlen, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA einzubauen. Bitten Sie einen Installateur um Rat.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das

Kabel oder Teile Schäden aufweisen. In diesem Fall kontaktieren Sie dem technischen Kundendienst von Cecotec.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Erstickungsgefahr.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob keine Abnutzungerscheinungen vorliegen und das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn es sichtbare Anzeichen gibt oder das Gerät

in unangemessener Weise verwendet wurde, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.

- Bei Beschädigung oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht von Cecotec geliefert wurden.

- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie es nicht mit Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Badewannen, Duschen, Schwimmbädern, über Waschbecken oder Toiletten mit Wasser oder in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Verwenden Sie mit diesem Produkt keine Verlängerungskabel.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und in der Nähe von Sprays oder Aerosol.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit irgendwelchen Gegenständen ab und setzen Sie das Netzkabel nicht dem heißen Teil des Geräts aus.
- Benutzen Sie nicht das Gerät mit Schaum,

Spray oder Haargel.

- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf nicht hitzebeständige Oberflächen, während es an die Steckdose angeschlossen oder in Betrieb ist.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, trennen Sie es sofort ab. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahre und Personen

gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtlich des Gebrauchs des Produkts durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato

solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.

- Se il dispositivo viene utilizzato in bagno, scollegarlo dopo l'uso,, poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando il dispositivo è spento.



Questa icona indica che il dispositivo non deve essere utilizzato in una vasca da bagno, in una doccia o in

- un serbatoio pieno d'acqua.
- **AVVERTENZA:** non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.
 - Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
 - Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
 -  Questa icona significa "ATTENZIONE: superficie calda".
Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere

una temperatura elevata durante l'uso. Fare attenzione a non scottarsi.

- Come protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente nominale di funzionamento non superiore a 30 mA. Consultare un installatore qualificato.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o

le sue parti sono danneggiate. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Rischio di asfissia.
- Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione o che il dispositivo non sia danneggiato. In caso di segni visibili o di uso inappropriato, contattare il Servizio di Assistenza

Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio.

- In caso di difetto o mal funzionamento, spegnere e scollegare immediatamente il dispositivo.
- Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.
- Non lasciare il prodotto incustodito durante il suo funzionamento.
- Non utilizzare su animali.

- Non utilizzare il dispositivo nella vasca da bagno, nella doccia, piscina, su lavandini con acqua o in zone con alti livelli di umidità.
- Mantenere il dispositivo lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare prolunghe con questo prodotto.
- Non utilizzare in esterno né vicino a spray o aerosol.

- Non coprire il dispositivo con oggetti mentre è in funzione. Non esporre il cavo di alimentazione alla parte calda del dispositivo.
- Non utilizzare il prodotto assieme a spuma, spray o gel per capelli.
- Non collocare il dispositivo direttamente su superfici sensibili al caldo mentre è collegato all'alimentazione e in funzionamento.
- Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso

implica. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não é para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Quando o dispositivo se destina a ser utilizado numa casa de banho, deve ser desligado da tomada de parede após a sua utilização, pois a proximidade de água apresenta um risco, mesmo quando o dispositivo é desligado.

-  Este ícone significa que este dispositivo não deve ser utilizado numa banheira, duche ou tanque cheio de água.
- ADVERTÊNCIA: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis.

Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

-  Este símbolo significa: CAUTELA, superfície quente. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está em funcionamento, portanto, tenha cuidado ao utilizá-lo.
- Como proteção adicional, recomenda-se que um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de falha de funcionamento não superior a 30 mA seja instalado no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Pedir conselho a um instalador.
- Não utilize o dispositivo se o cabo ou alguma das partes estiverem danificadas. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.
- Verifique frequentemente que não tenham

sinais de desgaste e que o dispositivo não está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o dispositivo de forma inapropriada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec. Não tente reparar o dispositivo por conta própria.

- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o dispositivo imediatamente.

- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Não utilize em animais.
- Não utilize o dispositivo na banheira, duche, piscinas, sobre lava-louça ou lavatório com água ou em zonas com altos níveis de humidade.

- Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor.
- Não utilize cabos extensores com este produto.
- Não utilize no exterior nem perto de sprays ou aerossóis.
- Não cubra o produto com nenhum objeto enquanto estiver em funcionamento nem exponha o seu cabo de alimentação na parte quente do dispositivo.
- Não utilize o produto ao mesmo tempo que espuma, gel ou spray de cabelo.
- Não coloque o dispositivo diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente elétrica ou em funcionamento.
- Se o produto cair na água, desconecte-o imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água!
- Este produto pode ser usado por

crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estiverem supervisionados ou tiverem recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entenderem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e

a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Wanneer het apparaat in een badkamer moet worden gebruikt, moet het na gebruik uit het stopcontact worden gehaald, omdat de nabijheid van water een risico vormt, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

-  Dit pictogram betekent dat dit toestel niet mag worden gebruikt in een badkuip, douche of tank gevuld met water.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit toestel niet in de buurt van badkuipen, douches, gootstenen of andere vaten die water bevatten.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd

is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.

-  Dit symbool betekent **VOORZICHTIG: heet oppervlak**. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen wanneer het apparaat in werking is, dus wees voorzichtig wanneer u het gebruikt.
- Voor extra bescherming wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale foutstroom van maximaal 30 mA te installeren in het elektrische circuit dat de badkamer voedt. Vraag een installateur om advies.
- Gebruik het toestel niet als de kabel of één van de onderdelen beschadigd is. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Regelmatig te controleren dat er geen

tekenen van slijtage zijn en dat het apparaat niet is beschadigd. Als zichtbare tekenen ontstaan of het apparaat verkeerd is gebruikt, neem contact op met de Technische Hulpdienst van Cecotec. Probeer niet om zelf het product te repareren.

- Schakel in het geval van een defect of storing, en zonder het apparaat onmiddellijk.

- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door Cecotec zijn geleverd.
- Laat het toestel niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Gebruik niet op dieren.
- Gebruik niet het apparaat in het bad, de douche, de zwembaden, over putten of bekkens met water of in gebieden met hoge luchtvochtigheid.
- Houd het toestel uit de buurt van

warmtebronnen.

- Gebruik geen verlengsnoeren.
- Gebruik geen buiten of in de buurt van sprays of spuitbussen.
- Dekking van het apparaat met een object, terwijl het draait niet of blootstellen uw voedingskabel naar het warme deel van het toestel.
- Gebruik het product niet op hetzelfde moment dan spray, schuim en gel haar.
- Plaats het apparaat niet direct op warmtegevoelige oppervlakken terwijl het is aangesloten op het stopcontact of in werking is.
- Als het toestel in het water valt, Haal onmiddellijk. Raak het water niet aan!
- Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring

en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i jest wyłączone z użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Gdy urządzenie ma być używane w łazience, po użyciu należy je odłączyć od gniazdka elektrycznego, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest odłączone.

-  Ta ikona oznacza, że tego urządzenia nie należy używać w wannie, prysznicu lub zbiorniku wypełnionym wodą.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych pojemników z wodą.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są

całkowicie suche.

-  TensymboloznaczaOSTROŻNOŚĆ:
gorąca powierzchnia.
Temperatura dostępnych
powierzchni może być wysoka podczas
pracy urządzenia, należy zachować
ostrożność podczas korzystania z niego.
- W celu dodatkowej ochrony zaleca
się zainstalowanie wyłącznika
różnicowoprądowego (RCD) o

znamionowym prądzie zwarcia
nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie
elektrycznym zasilającym łazienkę.
Poproś instalatora o poradę.

- Nie używaj urządzenia, jeśli jego kabel
lub którakolwiek z jego części jest
uszkodzona. W przypadku uszkodzenia
skontaktuj się z oficjalną obsługą
techniczną Cecotec.
- Utrzymuj dzieci z daleka od opakowania

urządzenia. Grozi ryzykiem uduszenia.

- Sprawdzaj za każdym razem, czy widoczne są ślady zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli zobaczysz widoczne oznaki lub urządzenie było używane nieprawidłowo, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- W przypadku usterki lub niepoprawnego

działania należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie.

- Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy.
- Nie używaj tego urządzenia na zwierzętach.
- Nie używaj urządzenia w wannie, pod prysznicem, na basenach, nad zlewami

lub umywalkami z wodą lub w miejscach o dużej wilgotności.

- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie używaj przedłużaczy z tym produktem.
- Nie używać na zewnątrz ani w pobliżu rozpylaczy lub aerozoli.
- Nie przykrywaj urządzenia żadnym przedmiotem podczas pracy ani nie

wystawiaj jego przewodu zasilającego na gorącą część urządzenia.

- Nie używaj produktu jednocześnie jako pianki, sprayu lub żelu do włosów.
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub gdy jest włączone.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Nie dotykaj wody!

- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento spotřebič je určen pouze pro

domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.

- Pokud má být zařízení používáno v koupelně, mělo by být po použití vytaženo ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je zařízení odpojené.



- Tato ikona znamená, že toto zařízení by se nemělo používat ve

- vaně, sprše nebo nádrži naplněné vodou.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob, které zadržují vodu.
 - Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
 - Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou

část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo přístroje.



- Tato ikona znamená POZOR: horký povrch. Teplota přístupných povrchů může být při provozu spotřebiče vysoká, proto buďte při jeho používání opatrní.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje,

- aby byl v elektrickém obvodu napájejícím koupelnu instalován proudový chránič (RCD) se jmenovitým provozním poruchovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Požádejte o radu instalatéra.
- Pokud jsou některá část přístroje nebo kabel poškozené, přístroj nepoužívejte. V takovém případě kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.
 - Udržujte obalový materiál z dosahu dětí. Nebezpečí udušení.
 - Často kontrolujte, jestli přístroj není poškozen nebo jestli přístroj nejeví známky opotřebení. Pokud je poškození viditelné, nebo pokud byl přístroj používán nesprávně, spojte se s oficiálním Asistenčním technickým servisem Cecotec. Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami.
 - Přístroj okamžitě vypněte a odpojte v případě defektu anebo špatného fungování.

- Nepoužívejte příslušenství anebo části, které nebyly poskytnuty firmou Cecotec.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.
- Nepoužívejte na zvířatech.
- Nepoužívejte přístroj ve vaně, ve sprše, bazénu, na umyvadlech nebo výlevkách s vodou, případně ve velmi vlhkých místech.
- Udržujte přístroj daleko od zdrojů tepla.
- Nepoužívejte prodlužovací přívody.
- Nepoužívejte venku ani v blízkosti sprejů a aerosolů.
- Nepřikrývejte přístroj během používání a ani nevystavujete kabel zahřátým částem přístroje.
- Nepoužívejte produkt, pokud jste použili pěnu, sprej nebo gel na vlasy.
- Nepokládejte přístroj přímo na povrchy

citlivé na teplo pokud je přístroj připojen do elektrické sítě anebo je používán.

- Pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod

dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

ESPAÑOL

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Pestaña de fijación
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Placa inferior
4. Orificios de salida de vapor
5. Placa superior

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Bamba RitualCare 950 Wet&Dry Max Care
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Recomendación

Se recomienda utilizar esta plancha únicamente en cabellos gruesos y abundantes, así como el uso de protectores térmicos antes de planchar el cabello para un cuidado total.

- La plancha se puede utilizar tanto sobre cabellos secos como húmedos.
 - Asegúrese de que el cabello que vaya a planchar está limpio y libre de cualquier espray, gel u otros productos similares.
1. Lave el cabello y séquelo con una toalla o un secador hasta eliminar el exceso de agua.
 2. Conecte el dispositivo a la toma de corriente.
 3. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana, estable, seca y resistente al calor.
 4. Utilice el interruptor para encender el dispositivo y espere a que se caliente durante unos tres minutos aproximadamente.

ESPAÑOL

Cuando encienda el dispositivo, el led indicador de funcionamiento se encenderá en color blanco.

5. Libere el bloqueo de las placas deslizando la pestaña de fijación.
6. Seleccione un mechón de pelo de unos 5 cm de ancho y 1 cm de grueso aproximadamente. Manténgalo estirado con una mano, introdúzcalo entre las placas de la plancha y, sujetando la plancha con la otra mano, ciérrela y deslícela de raíces a puntas.
7. Repita este paso con el resto del cabello hasta obtener el peinado deseado.
8. Apague el dispositivo del interruptor de encendido/apagado y

desconéctelo de la toma de corriente después de usarlo.

9. Espere a que el cabello se enfríe y péinelo.

Advertencia

Evite el contacto entre las placas y el cuero cabelludo, podría causarle daños en la piel.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague, desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe por completo antes de limpiarlo y guardarlo.

- No sumerja el aparato en agua ni en cualquier otro líquido.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie resistente al calor hasta que se enfríe antes de guardarlo.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar el producto.
- Bloquee el movimiento de las placas con la pestaña de fijación para guardar el producto.
- No enrolle el cable alrededor del producto.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco y seguro donde esté fuera del alcance de los niños.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 03400

Producto: Bamba RitualCare 950 Wet & Dry Max Care

Potencia: 55 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V~, 50 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y

llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o

las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse

ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Fixing tab
2. On/Off switch
3. Lower plate
4. Steam vents
5. Top plate

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any of them are missing or not in good condition, please contact Cecotec's official Technical Support Service immediately.

Box contents

- Bamba RitualCare 950 Wet&Dry Max Care
- Instruction manual

3. OPERATION

Recommendation

It is suggested to use this hair straightener on thick and abundant hair, as well as using thermal-protection products before hair straightening to ensure total care.

- This hair straightener can be used on dry and damp hair.
 - Make sure the hair that is going to be straightened is clean, free from hair spray, gel, and other products.
1. Wash hair and dry it with a cloth or dryer until excess water is removed.
 2. Plug the device into a power supply.
 3. Place the device on a flat, stable, even, and waterproof surface.
 4. Turn the switch on and allow the appliance to heat for 3 minutes approx. After switching on the device, the LED operation indicator will light up white.
 5. Release the plates' lock by sliding the fixing tab.

ENGLISH

6. Select a hair section, 5-cm wide and 1-cm thick approx. Hold it straight with one hand, introduce it between the plates and, holding the appliance with the other hand, close it and slide it from roots to ends.
7. Repeat this step with the rest of the hair until you obtain the desired hairstyle.
8. Turn off the device by toggling the On/Off switch and unplug it from the mains after use.
9. Wait until hair cools down and comb it.

Warning

Avoid touching the scalp with the device to prevent skin damage.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off, unplug the device from the power supply, and allow it to cool down completely before cleaning and storing it.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- Place the device on a heatproof surface until it cools down before cleaning or storing it.
- Use a soft, dry and clean cloth to clean the product.
- Lock the plates movement with the fixing tab to store the product.
- Never wind the main cable around the appliance.

- Store the appliance in a safe and dry place and keep it out of the reach of children.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 03400

Product: Bamba RitualCare 950 Wet & Dry Max Care

Power: 55 W

Voltage and frequency: 220-240 V~, 50 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or cells must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a

collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

ENGLISH

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Languette de fixation
2. Interrupteur de connexion/déconnexion
3. Plaque inférieure
4. Orifices de la sortie de vapeur
5. Plaque supérieure

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un

FRANÇAIS

accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Bamba RitualCare 950 Wet&Dry Max Care
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Recommandation

Il est recommandé d'utiliser ce lisseur uniquement sur cheveux épais et abondants. Il est aussi recommandé d'utiliser un protecteur thermique avant de vous lisser les cheveux pour un soin total.

- Le lisseur peut être utilisé sur cheveux secs ou humides.
- Assurez-vous que les cheveux que vous allez lisser sont propres et sans spray, gel ni autres produits similaires.

1. Lavez les cheveux et séchez-les avec une serviette ou un sèche-cheveux pour éliminer l'excès d'eau.
2. Branchez l'appareil sur une prise de courant.
3. Placez l'appareil sur une surface plate, stable, sèche et résistante à la chaleur.
4. Utilisez l'interrupteur pour allumer l'appareil et attendez qu'il chauffe pendant 3 minutes approximativement. Lorsque vous allumez l'appareil, le témoin LED de fonctionnement s'allumera en blanc.
5. Libérez la fixation de la plaque en faisant glisser la languette de fixation.
6. Prenez une mèche de cheveux de 5 cm de largeur et d'1 cm d'épaisseur environ. Maintenez-la étirée avec une main puis

introduisez-la entre les plaques du lisseur et, en tenant bien le lisseur avec l'autre main, fermez les plaques et faites-le glisser depuis les racines jusqu'aux pointes.

7. Recommencez cette étape avec le reste des cheveux jusqu'à obtenir le lissage souhaité.
8. Éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur de connexion/déconnexion et débranchez-le après utilisation.
9. Laissez les cheveux refroidir puis brossez-les.

Avertissement

Évitez le contact entre les plaques et le cuir chevelu, cela pourrait abîmer la peau.

FRANÇAIS

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer et de le ranger.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur jusqu'à ce qu'il refroidisse avant de le ranger.
- Pour le nettoyer, utilisez un chiffon propre, doux et sec.
- Bloquez le mouvement des plaques à l'aide de la languette de fixation pour stocker le produit.

- N'enroulez pas le fil autour du produit.
- Rangez l'appareil dans un lieu sec et sécurisé, hors de portée des enfants.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 03400

Produit : Bamba RitualCare 950 Wet & Dry Max Care

Puissance : 55 W

Voltage et fréquence : 220-240 V~, 50 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans

notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de

collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment

FRANÇAIS

de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Befestigungslasche
2. Ein-/Ausschalter
3. Bodenplatte
4. Dampfauslass
5. Obere Platte

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

DEUTSCH

Vollständiger Inhalt

- Bamba Ritualcare 950 Wet&Dry Max Care
- Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Empfehlung:

es wird empfohlen, dieses Glätteisen nur bei dicken, reichlichen Haaren und Hitzeschutz vor dem Plätten zu verwenden.

- Das Glätteisen darf bei trocknen bzw. feuchten benutzt werden.

- Prüfen Sie, dass Ihre Haare sauber ist und es keinen Rest Spray, Gel bzw. anderen Erzeugnisse gibt.
1. Waschen Sie Ihre Haare und trocknen Sie sie mit einem Tuch bzw. Trockenhaube, um das übermäßige Wasser zu entnehmen.
 2. Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an.
 3. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile, trockene und hitzebeständige Unterlage.
 4. Verwenden Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät anzuschalten und warten Sie ca. drei Minuten, bis es heiß ist. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Betriebsanzeige-LED weiß.

5. Lösen Sie die Plattenverriegelung, indem Sie die Verriegelungslasche verschieben.
6. Nehmen Sie ein Haarbüschel von circa 5 cm Breite und circa 1 cm dicke. Ziehen Sie es mit der Hand lang und stecken Sie es zwischen die Platte des Bügeleisens. Schließen Sie das Bügeleise mit der anderen Hand und lassen Sie es gleiten von der Wurzel bis den Spitzen.
7. Wiederholen Sie diesen Schritt beliebig mit den restlichen Haaren.
8. Schalten Sie das Gerät am Ein/Aus-Schalter aus und trennen Sie es nach dem Gebrauch vom Stromnetz.
9. Warten Sie, bis die Haare kalt werden und kämmen Sie sie.

Hinweis

Vermeiden Sie, dass die Platte ihre Kopfhaut berührt; das könnte zu Schäden führen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen und aufbewahren.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Legen Sie das Gerät vor der Lagerung auf eine hitzebeständige Oberfläche, bis es abgekühlt ist.

DEUTSCH

- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein weiches, trockenes Tuch.
- Verriegeln Sie die Bewegung der Platten mit der Verriegelungslasche, um das Produkt zu lagern.
- Wickeln Sie das Kabel um das Gerät nicht auf.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und sicheren Ort auf, an dem es für Kinder unzugänglich ist.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 03400

Gerät: Bamba RitualCare 950 Wet & Dry Max Care

Leistung: 55 W

Spannung und Frequenz: 220-240 V~, 50 Hz

*Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn

dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

DEUTSCH

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Linguetta di fissaggio
2. Interruttore di accensione/spegnimento
3. Piastra inferiore
4. Orifizi di uscita del vapore
5. Placca superiore

Nota

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

ITALIANO

Contenuto della scatola

- Bamba RitualCare 950 Wet&Dry Max Care
- Manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Suggerimento

Si consiglia di utilizzare questa piastra solamente su capelli spessi ed abbondanti, così come l'uso di protettori termici prima di piastrare i capelli per una cura totale.

- La piastra si può utilizzare sia su capelli asciutti che umidi.
 - Verificare che i capelli che verranno piastrati siano puliti e senza lacche, gel o prodotti simili.
1. Lavare i capelli e asciugarli con un asciugamano o con il phon fino ad eliminare l'eccesso d'acqua.
 2. Collegare il dispositivo alla presa della corrente.
 3. Collocare il prodotto su di una superficie stabile, piatta, secca e resistente al calore.
 4. Utilizzare l'interruttore per accendere il dispositivo e attendere che si riscaldi per circa 3 minuti. All'accensione del dispositivo, il led indicatore di funzionamento s'illuminerà di bianco.

5. Far scorrere la linguetta di fissaggio per sbloccare le piastre.
6. Dividere una ciocca di capelli di circa 5 cm di larghezza e 1 cm circa di spessore. Mantenerla tesa con una mano, introducendola tra le piastre del dispositivo e, sostenendo la piastra con l'altra mano, chiuderla e scorrerla dalle radici alle punte.
7. Ripetere questo passaggio con il resto dei capelli fino ad ottenere l'acconciatura desiderata.
8. Spegner il dispositivo tramite l'interruttore di accensione/ spegnimento e scollegarlo dalla rete elettrica dopo l'uso.
9. Attendere che i capelli si raffreddino e pettinare.

Avvertenza

Evitare il contatto con le piastre e il cuoio capelluto, potrebbe provocare danni alla pelle.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegner e scollegare il dispositivo dalla presa della corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo e conservarlo.
- Non sommergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Collocare il dispositivo su di una superficie resistente al calore fino a che si raffreddi prima di conservarlo.

ITALIANO

- Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulirlo.
- Bloccare le piastre con la linguetta di fissaggio prima di mettere via il prodotto.
- Non arrotolare la prolunga attorno all'apparecchio.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e sicuro fuori dalla portata dei bambini.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 03400

Prodotto: Bamba RitualCare 950 Wet & Dry Max Care

Potenza: 55 W

Tensione e frequenza: 220-240 V~, 50 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria

devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

ITALIANO

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Aba de fixação
2. Interruptor de ligar/desligar
3. Placa inferior
4. Orifícios de saída de vapor
5. Placa superior

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

PORTUGUÊS

Conteúdo da caixa

- Bamba RitualCare 950 Wet&Dry Max Care
- Este manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Recomendação

Recomenda-se utilizar este alisador unicamente em cabelos grossos e abundantes, assim como o uso de protetores térmicos antes de alisar o cabelo, para um cuidado total.

- O alisador pode ser usado tanto sobre cabelos secos como em cabelos molhados.
 - Certifique-se de que o cabelo que queira alisar está limpo e livre de qualquer spray, gel ou outros produtos similares.
1. Lave o cabelo e seque com uma toalha ou um secador até eliminar o excesso de água.
 2. Conecte o aparelho à corrente elétrica.
 3. Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana, estável, seca e resistente ao calor.
 4. Utilize o interruptor para ligar o dispositivo e espere que aqueça durante cerca de três minutos. Quando o dispositivo é ligado, o LED indicador de funcionamento acenderá branco.

5. Solte o fecho da placa deslizando a aba de bloqueio.
6. Selecione uma mecha de cabelo de uns 5 cm de comprimento e 1 cm de espessura aproximadamente. Mantenha esticado com uma mão, introduza entre as placas do alisador e segure o alisador com a outra mão, feche e deslize desde a raiz às pontas.
7. Repita este passo com o resto do cabelo até obter o penteado desejado.
8. Desligue o dispositivo no interruptor de ligar/desligar e desligue-o da rede após a sua utilização.
9. Espere a que o cabelo arrefeça e penteie.

Aviso

Evite o contacto entre as placas e o couro cabeludo, poderá causar danos na pele.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça por completo antes de limpar e armazenar.
- Não submerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.

PORTUGUÊS

- Coloque o dispositivo sobre uma superfície resistente ao calor até que se arrefeça antes de guardar.
- Utilize um pano suave e seco para limpar o produto.
- Bloquear o movimento das placas com a aba de bloqueio para armazenar o produto.
- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
- Guarde o produto num lugar seco e seguro, que esteja fora do alcance das crianças.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 03400

Produto: Bamba RitualCare 950 Wet & Dry Max Care

Potência: 55 W

Tensão e frequência: 220-240 V~, 50 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um

ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida,

PORTUGUÊS

contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Bevestigingsclip
2. Aan-/uitschakelaar
3. Onderplaat
4. Stoomuitlaten
5. Bovenplaat

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

NEDERLANDS

Inhoud van de doos

- Bamba RitualCare 950 Wet&Dry Max Care
- Instructiehandleiding

3. WERKING

Tip

Het wordt aanbevolen om deze stijltang alleen te gebruiken op dik haar, evenals het gebruik van thermische beschermers voor het stijlen van het haar voor totale verzorging.

- De stijltang kan zowel op droog als op nat haar worden

gebruikt.

- Zorg ervoor dat uw haar schoon is en vrij van sprays, gels of andere soortgelijke producten.

1. Was en droog het haar met een handdoek of föhn tot het overtollige water is verwijderd.
2. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
3. Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele, droge en hittebestendige ondergrond.
4. Gebruik de schakelaar om het apparaat aan te zetten en wacht ongeveer 3 minuten tot het is opgewarmd. Wanneer het apparaat is ingeschakeld, zal de bedrijfsindicator-LED wit oplichten.

5. Ontgrendel de plaatvergrendeling door het vergrendelingslipje te verschuiven.
6. Pak een haarlok van ongeveer 5 cm breed en ongeveer 1 cm dik. Houd het uitgerekt met één hand, plaatst u deze tussen de platen van het ijzer en, houden de plaat met de andere hand, sluit het en schuif deze van wortels naar tips.
7. Herhaal deze stap met de rest van het haar, totdat u de gewenste haarstijl.
8. Schakel het apparaat uit met de aan/uit-schakelaar en trek de stekker uit het stopcontact na gebruik.
9. Laat het haar afkoelen en borstel het.

Waarschuwing

Vermijd contact tussen de platen en de hoofdhuid, dit zou huidschade kunnen veroorzaken.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt en opbergt.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Plaats het toestel op een hittebestendig oppervlak tot het afkoelt voordat het wordt opgeslagen.

NEDERLANDS

- Gebruik een zachte en droge doek om het oppervlak schoon te maken.
- Vergrendel de beweging van de platen met het vergrendelingslipje om het product op te bergen.
- Wikkel de kabel nooit om het apparaat.
- Bewaar het toestel op een droge en veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 03400

Product: Bamba RitualCare 950 Wet & Dry Max Care

Vermogen: 55 W

Voltage en frequentie: 220-240 V ~ 50 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARAATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij

gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

NEDERLANDS

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Zakładka mocująca
2. Przetątnik zasilania
3. Płyta dolna
4. Otwory wylotowe pary
5. Górna płyta

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

POLSKI

Zawartość pudełka

- Bamba RitualCare 950 Wet&Dry Max Care
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Rekomendacje

Zaleca się używanie tego żelazka tylko na grube i obfite włosy, a także stosowanie ochroniaczy termicznych przed wyprasowaniem włosów dla całkowitej pielęgnacji.

- Żelazka można używać zarówno na mokrych, jak i suchych włosach.
 - Upewnij się, że włosy do prasowania są czyste i wolne od sprayów, żeli lub innych podobnych produktów.
1. Umyj włosy i ręcznik lub wysusz do usunięcia nadmiaru wody.
 2. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.
 3. Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej, suchej i odpornej na ciepło powierzchni.
 4. Użyj przełącznika, aby włączyć urządzenie i poczekaj, aż się nagrzej przez około trzy minuty. Po włączeniu urządzenia, wskaźnik pracy LED zaświeci się na biało.
 5. Zwolnij blokadę na płytach, przesuwając klapkę blokującą.

6. Wybierz pasmo włosów o szerokości około 5 cm i grubości 1 cm. Trzymaj je jedną ręką rozciągnięte, włóż między płytki żelazka i trzymając żelazko drugą ręką, zamknij je i przesun od nasady do końców.
7. Powtarzaj ten krok z resztą włosów, aż uzyskasz pożądaną fryzurę.
8. Wyłącz urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem i odłącz je od gniazdka elektrycznego po użyciu.
9. Poczekaj, aż włosy ostygną i utóż je.

Ostrzeżenie

Unikaj kontaktu płytek ze skórą głowy, może to spowodować uszkodzenie skóry.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyłącz, odłącz urządzenie od gniazdka ściennego i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed czyszczeniem i przechowywaniem.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnej innej cieczy.
- Przed przechowywaniem umieść urządzenie na żaroodpornej powierzchni, aż ostygnie.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej szmatki.
- Zablokuj ruch płyt za pomocą zaczepów mocujących, aby przechowywać produkt.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.
- Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

POLSKI

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 03400

Produkt: Bamba RitualCare 950 Wet & Dry Max Care

Moc: 55 W

Napięcie i częstotliwość: 220-240 V~, 50 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do

punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej

Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

ČEŠTINA

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

6. Tlačítko upevnění
7. Přerušovač zapnutí/vypnutí
8. Dolní deska
9. Otvory pro výstup páry
10. Horní deska

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice

- Bamba RitualCare 950 Wet&Dry Max Care
- tento návod k použití

3. FUNGOVÁNÍ

Doporučení

Tuto žehličku se doporučuje používat pouze na husté a hojné vlasy, stejně jako použití tepelných chráničů před žehlením vlasů pro celkovou péči.

- Žehličku lze použít na mokré i suché vlasy.
 - Ujistěte se, že jsou žehlené vlasy čisté a bez jakýchkoli sprejů, gelů nebo jiných podobných produktů.
10. Umyjte si vlasy a vysušte je ručníkem nebo je vysušte fénem, dokud neodstraní přebytečnou vodu.
 11. Zapojte přístroj do elektrického přívodu.
 12. Umístěte zařízení na rovný, stabilní, suchý a tepelně odolný povrch.
 13. Pomocí přepínače zapněte zařízení a počkejte, až se zahřeje asi 3 minuty. Po zapnutí zařízení se kontrolka provozu rozsvítí bíle.

ČEŠTINA

14. Posunutím zajišťovacího jazýčku uvolněte zámek desky.
15. Vyberte pramen vlasů asi 5 cm široký a 1 cm silný. Držte ji nataženou jednou rukou, vložte ji mezi desky žehličky a druhou rukou přidržte žehličku, zavřete ji a posuňte ji od kořínků ke konečkům.
16. Tento krok opakujte se zbytkem vlasů, dokud nedosáhnete požadovaného účesu.
17. Zařízení vypněte vypínačem a po použití jej odpojte od elektrické sítě.
18. Počkejte, až vlasy vychladnou a upravte je.

Upozornění

Zamezte kontaktu mezi deskami a pokožkou hlavy, mohlo by dojít k poškození kůže.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním a uskladněním přístroj vypněte, odpojte od elektrické sítě a nechte jej zcela vychladnout.
- Vyvarujte se ponoření do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.
- Před uložením umístěte zařízení na povrch odolný vůči teple, dokud nevychladne.

- Použijte jemný suchý hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
- Pro uložení výrobku zajistěte pohyb desek pomocí zajišťovacího jazýčku.
- Neomotávejte kabel kolem přístroje.
- Uchovejte přístroj na suchém a bezpečném místě, kde bude z dosahu dětí.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 03400

Produkt: Bamba RitualCare 950 Wet & Dry Max Care

Výkon: 55 W

Napětí a frekvence: 220-240 V~, 50 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu.

ČEŠTINA

Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

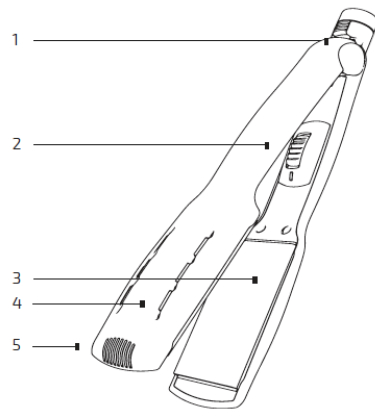


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr.1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

YV_01220915